

<b>Zeitschrift:</b>	Études de Lettres : revue de la Faculté des lettres de l'Université de Lausanne
<b>Herausgeber:</b>	Université de Lausanne, Faculté des lettres
<b>Band:</b>	1 (1958)
<b>Heft:</b>	3
<b>Rubrik:</b>	Chronique de la faculté des lettres

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CHRONIQUE DE LA FACULTÉ DES LETTRES

*SEMESTRE D'ÉTÉ 1958*

## I

### FACULTÉ DES LETTRES

#### CONSEIL DE LA FACULTÉ :

Le Conseil a désigné M. le professeur Fredi Chiappelli comme doyen pour les années 1958-1960.

#### RÈGLEMENT :

Sur proposition du Département de l'Instruction publique et des Cultes, le Conseil de la Faculté des Lettres a accepté de reconnaître le baccalauréat ès lettres modernes comme titre d'accès aux études de Lettres. Il tient à faire savoir toutefois qu'il considère la formation classique (latin-grec, latin-anglais) comme la préparation normale à ces études et se réserve la possibilité de revenir sur sa décision si, après un nombre raisonnable d'épreuves, les résultats des examens de licence devaient dénoncer les insuffisances du nouveau type de baccalauréat.

Les expériences faites avec les étudiants entrés à la Faculté avec le baccalauréat ès sciences ou l'examen préalable A ont convaincu d'autre part le Conseil que des études sérieuses de français ne pouvaient se faire sans notions suffisantes de latin. Il entre donc dans ses intentions de demander à tous les candidats qui auront des épreuves de français à leur licence un examen complémentaire de latin, si cette discipline ne figure pas au programme de leur baccalauréat ou du titre jugé équivalent.

#### ÉTUDIANTS :

233 étudiants et 72 auditeurs se sont inscrits aux cours du semestre d'été (223 et 95 à ceux du semestre d'hiver 1957-1958). Parmi les étudiants, on compte 85 vaudois, 51 confédérés et 97 étrangers.

M. Jean-Luc SEYLAZ a soutenu le 30 avril, devant un nombreux public, sa thèse de doctorat intitulée *Les Liaisons dangereuses et la création romanesque chez Laclos*. Il a obtenu le grade de docteur ès lettres avec la mention « très honorable ».

Nous publions dans la chronique « Comptes rendus bibliographiques » une analyse critique de l'étude de M. Jean-Luc Seylaz, ainsi qu'un résumé des observations faites pendant la soutenance.

Quatre étudiants ont obtenu la licence ès lettres (diplôme d'Etat) à la session d'examens de mars. Ce sont (nous indiquons à la suite de leur nom le sujet de leur mémoire) :

M. André CONTESSE      L'amour chez Kierkegaard.  
 M. Jean CORMINBOEUF      La mission divine de l'Empereur Julien (Orat. VII, 227 C - 234 C).  
 M. Roland FLACTION      *Der Tod Adams von Klopstock, ein Weihespiel.*  
 M. Pierre GOY      Death in Hemingway's Works.

Un étudiant a terminé ses études à la session d'examens d'été et obtenu la licence ès lettres d'Université :

M. Michel DELUZ      Saggio sull'opera di Cesare Pavese.

#### CONFÉRENCES :

La Faculté des Lettres a reçu :

le 24 avril, M. le professeur Robert Lopez, de l'Université de Yale, qui a fait une leçon intitulée *Economie et culture au moyen âge* ;

le même jour, M. le professeur Bruno Migliorini, président de l'Accademia della Crusca, qui a parlé de *La lingua di Dante* ;

le 30 avril, M. Pierre Gourou, professeur au Collège de France et directeur de l'Institut de géographie de l'Université libre de Bruxelles, qui a donné une conférence sur : *Questions de géographie urbaine au Congo belge* ;

le 29 mai, M. André Piganiol, professeur honoraire du Collège de France et de la Faculté des Lettres de l'Université de Paris, qui a présenté *Les problèmes du cadastre romain* ;

le 18 juin, M. Marcel Bouchard, recteur de l'Université de Dijon, qui a traité de *L'éducation française au XVII<sup>e</sup> siècle*. Par sa présence à Lausanne, M. le recteur Bouchard consacrait la décision d'échanges réguliers entre notre Université et celle de Dijon.

#### PUBLICATIONS :

Les « Publications de la Faculté des Lettres » viennent de s'enrichir d'un nouvel ouvrage, le douzième de la collection ; il est intitulé *Ramuz ou le génie de la patience* et a pour auteur M. le professeur Gilbert Guisan.

## II

## ÉCOLE DE FRANÇAIS MODERNE

Le semestre d'été a vu un nombre très considérable d'étudiants s'inscrire aux cours de l'Ecole, ce qui a constraint la direction à dédoubler de nombreuses classes pratiques : 46 heures hebdomadaires d'enseignement supplémentaire ont été attribuées aux différents lecteurs de l'Ecole ainsi qu'à Mme Cécile Jovanovic-Gilliard, Mme Jeanne Wierzynska, M. Maurice Bossard, M. Blaise Briod, M. Paul Knecht.

Au bénéfice d'un congé d'une année, M. Numa Tétaz, lecteur, a été remplacé, pour son cours de traduction de l'allemand, par M. Blaise Briod.

Le 27 mai 1958, M. le professeur J.-C. Biaudet a donné, dans le cadre du cours de civilisation française, une conférence sur Lausanne et son passé ; cette causerie était illustrée de projections lumineuses.

Des promenades et excursions ont permis à nos étudiants de se rendre à Romainmôtier (visite de l'église), à Coppet (visite de la demeure de Mme de Staël), au Mont Pèlerin, au Chamossaire.

A la suite d'examens, les certificats et diplômes suivants ont été attribués :

1. SESSION DE MARS 1958 (fin du semestre d'hiver):

*Diplôme d'aptitude à l'enseignement du français*

Mlle Ingrid Gunnerson (Suède)	Mention bien
M. Jürgen Holtkamp (Allemagne)	»     »
M. Peter Borsodi (Hongrie)	

*Certificat d'études françaises*

Mlle Silvia Hollinger (Allemagne)	Mention bien
Mlle Hidegunde Zimmermann (Allemagne)	»     »
M. Hans-Peter Böttger (Allemagne)	
M. Hans-Heinrich Dressler (Allemagne)	
Mlle Barbara Horstmann (Allemagne)	
M. Hubert Kleiner (Suisse)	
Mlle Hannelore Nies (Allemagne)	
Mlle Sigrid Reuther (Allemagne)	
Mlle Sabine Schutte (Allemagne)	
M. Lutz von Wangenheim (Allemagne)	

## 2. SESSION DE JUILLET 1958 (fin du semestre d'été):

*Diplôme d'aptitude à l'enseignement du français*

Mlle Franziska Riedel (Allemagne)	Mention très bien
Mlle Marina Cantono di Ceva (Italie)	Mention bien
Mme Priscila Sandri (Amérique)	»     »
M. Lajos Elkan (Hongrie)	
M. Wolfgang Polenz (Allemagne)	
Mme Olga Voitenko (Russie)	

*Certificat d'études françaises*

Mlle Frohlinde von Berg (Allemagne)	Mention très bien
M. Ernst Birker (Allemagne)	»     »     »
M. Werner Nöldeke (Allemagne)	»     »     »
M. Reinhard Schiffers (Allemagne)	Mention bien
M. Günter Vogel (Allemagne)	»     »
Mme Birgit Bartz (Allemagne)	
M. Raimund Beck (Allemagne)	
Mlle Juliet Du Pontet (Angleterre)	
Mlle Eliana Fernandez (Vénézuéla)	
M. Klaus-Dieter von Horn (Allemagne)	
Mlle Wendy Johnston (Angleterre)	
M. Eberhart Keil (Allemagne)	

## PROGRAMME DES COURS

## I

## FACULTÉ DES LETTRES

Les cours suivants ont été annoncés pour le semestre d'hiver 1958-1959 \* :

## PHILOSOPHIE :

1. *La pensée française au XX<sup>e</sup> siècle*, par M. Daniel Christoff, prof. extr.
2. *L'épistémologie d'Emile Meyerson*, par M. Maurice Gex, chargé de cours.

## HISTOIRE :

1. *La Suisse de 1513 à 1530*, par M. Louis Junod, prof. ord.
2. *L'Allemagne au temps de Bismarck*, par M. Jean-Ch. Biaudet, prof. extr.
3. *Grands sanctuaires de la Grèce : Délos, Delphes, Olympie*, par M. Paul Collart, prof. extr.
4. *Histoire diplomatique : L'Europe orientale dans l'entre-deux-guerres*, par M. Paul-Louis Pelet, chargé de cours.

## LITTÉRATURE FRANÇAISE :

1. *Le roman courtois en France au moyen âge*, par M. Paul Aebischer, prof. ord.
2. *Ernest Renan et son temps*, par M. Gilbert Guisan, prof. ord.
3. *Victor Hugo*, par M. Jacques Mercanton, prof. extr.

## LITTÉRATURE GRECQUE :

*Homère et « L'Iliade »*, par M. André Rivier, prof. extr.

## LITTÉRATURE LATINE :

1. *Les « Satires » de Persé*, par M. Pierre Schmid, prof. ord.
2. *Stylistique latine*, par M. Jean Béranger, chargé de cours.

## LITTÉRATURE ALLEMANDE :

1. *Goethes Alterslyrik*, par M. Werner Stauffacher, prof. extr.
2. *« Hildebrandslied »*, par M. Adrien Bonjour, chargé de cours.

## LITTÉRATURE ITALIENNE :

*Dante, « Purgatorio »*, par M. Fredi Chiappelli, prof. extr.

---

\* Nous ne mentionnons que les cours. Pour les sujets de séminaire, voir le programme complet publié par l'Université.

## LITTÉRATURE ANGLAISE :

1. *Carlyle*, par M. René Rapin, prof. extr.  
 2. *Beowulf*, par M. Adrien Bonjour, chargé de cours.

## CIVILISATIONS SLAVES :

*Littérature russe du XIX<sup>e</sup> siècle*, par M. Constantin Regamey, prof. ord.

## LITTÉRATURE ESPAGNOLE :

*La novela picaresca*, par M. Daniel Poyan, privat-docent.

## LANGUES SÉMITIQUES :

*Introduction à l'arabe classique*, par M. Carl Keller, prof. extr.

## HISTOIRE DE L'ART :

1. *Delacroix*, par M. Jean Leymarie, prof. extr.  
 2. *Introduction à l'histoire de l'art et à l'esthétique*, par M. René Berger, chargé de cours.

## GÉOGRAPHIE :

*Les villes*, par M. Henri Onde, prof. ord.

## BIBLIOGRAPHIE :

*Bibliographie pratique*, par M. Charles Roth, chargé de cours.

## II

## ÉCOLE DE FRANÇAIS MODERNE

## LITTÉRATURE FRANÇAISE :

1. *Introduction à la littérature et à la civilisation françaises*, par M. Ernest Giddey, dir. de l'Ecole.  
 2. Cours annoncés à la Faculté des Lettres.

## COURS PRATIQUES :

Explication et composition françaises - Stylistique - Syntaxe et grammaire - Traductions allemande, anglaise et italienne - Phonétique et prononciation.